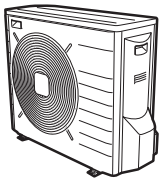




# Installationsanleitung

## Daikin Altherma – Niedertemperatur Split- Außengerät



ERLQ004CAV3  
ERLQ006CAV3  
ERLQ008CAV3

Installationsanleitung  
Daikin Altherma – Niedertemperatur Split-Außengerät

Deutsch

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSEVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTÄMMELSE/SEERKLÄRING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGH-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKTIKTES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - UYUMLULUK-BILDIRISI

## Daikin Europe N.V.

- 01 <sup>(en)</sup> declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:  
02 <sup>(d)</sup> erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 <sup>(f)</sup> déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:  
04 <sup>(nl)</sup> verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 <sup>(e)</sup> declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:  
06 <sup>(it)</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 <sup>(el)</sup> δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
08 <sup>(pt)</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

## ERLQ004CAV3, ERLQ006CAV3, ERLQ008CAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o al(tro) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

## EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με την προση των διατάξεων των:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:  
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:  
11 enligt villkoren i:  
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:  
13 noudattaa määräyksiä:  
14 za dodržení ustanovení předpisu:  
15 prema odredbama:  
16 követeli a(z):  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:  
18 in urma prevederilor:  
19 ob upoštevanju določil:  
20 vastavalt nõuetele:  
21 следвайки клаузите на:  
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:  
23 levěrojot prasības, kas noteiktas:  
24 odzřazujúc ustanovenia:  
25 bunun koşullarına uygun olarak:

- 09 <sup>(ru)</sup> заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:  
10 <sup>(no)</sup> erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:  
11 <sup>(s)</sup> deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:  
12 <sup>(n)</sup> erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:  
13 <sup>(fi)</sup> ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat laitteet:  
14 <sup>(cz)</sup> prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:  
15 <sup>(hr)</sup> izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:  
16 <sup>(h)</sup> teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 <sup>(pl)</sup> deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:  
18 <sup>(ro)</sup> declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:  
19 <sup>(sl)</sup> z vsjo odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:  
20 <sup>(et)</sup> kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:  
21 <sup>(bg)</sup> декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:  
22 <sup>(lv)</sup> visiška savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:  
23 <sup>(cy)</sup> ar pilnu atbildibu aplicina, ka taliak aprakstítás iekártas, uz kurám atliecas ši deklarácija:  
24 <sup>(sk)</sup> vyhlasuje na vlastní zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:  
25 <sup>(tr)</sup> tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimini ilgili ölçüde donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:  
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksur:  
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:  
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksur:  
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:  
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:  
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:  
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:  
18 sunt in conformitate cu umătorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate in conformitate cu instrucțiunile noastre:  
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:  
20 on vastavuses järgmis(te) standardi(te)ga või teiste normativsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:  
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:  
23 tad, ja lietoati atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:  
24 sú v zhode s nasledovnou(y) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:  
25 üritün, talimatlan miza göre kullanılmaya koşulluya aşağıdaki standartlar ve norm belirlen belgelerle uyumludur:

## Low voltage 2006/95/EC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \*

- 01 Directives, as amended.  
02 Direktiven, gemäß Änderung.  
03 Directives, telles que modifiées.  
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.  
05 Directivas, según lo enmendado.  
06 Direttive, come da modifica.  
07 Οδηγίες, όπως τροποποιήθεί.  
08 Directivas, conforme alteração em.  
09 Директив с всички поправкими.  
10 Direktiver, med senere ændringer.  
11 Direktiv, med foretagne ændringer.  
12 Direktivej, med foretatte ændringer.  
13 Direktivej, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.  
14 v platném znení.  
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.  
16 irányelv(ek) és módosítások rendelkezéseit.  
17 z późniejszych poprawkami.  
18 Directivelor, cu amendamentele respective.  
19 Direktivi, s vsemi spremembami.  
20 Direktiivid koos muudatustega.  
21 Директиви, с технике изменения.  
22 Direktiivose su rapilditumis.  
23 Direktiivās un to papildinājums.  
24 Smernice, v platnom znení.  
25 Değiştirilmis hallerle Yönetmelikler.

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>  
02 Hinweis\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>  
03 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>  
04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>  
05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>  
06 Nota\* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>  
07 Σημείωση\* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>  
08 Nota\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>  
09 Примечание\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно Свидетельству <C>  
10 Bemærk\* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certifikat <C>

- 11 Information\* enligt <A> och godkänts av <B> enligt Certifikatet <C>  
12 Merk\* som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse av <B> ifølge Certifikat <C>  
13 Huom\* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti, jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>  
14 Poznámka\* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>  
15 Napomena\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>  
16 Megjegyzés\* a(a) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint, zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>  
17 Uwaga\* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu Certificatul <C>  
18 Notă\* kotje določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>  
19 Opomba\* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>  
20 Märkus\*

- 21 Забелуха\* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>  
22 Pastaba\* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikatą <C>  
23 Piezīmes\* kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C>  
24 Poznámka\* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s osvedčením <C>  
25 Not\* <A> da belirlidigi gibi ve <C> Sertifikasina göre <B> tarafindan olumlu olarak degerlendirildigi gibi.

<A>	DAIKIN.TCF.015P4/03-2012
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957

3PFW68004-6B

DAIKIN

Jean-Pierre Beuselinc  
Director  
Ostend, 2nd of May 2012

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über die Dokumentation .....</b>	<b>3</b>
1.1	Informationen zu diesem Dokument .....	3
<b>2</b>	<b>Über die Verpackung .....</b>	<b>3</b>
2.1	Außengerät .....	3
2.1.1	So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät .....	3
<b>3</b>	<b>Installation .....</b>	<b>4</b>
3.1	Geräte öffnen .....	4
3.1.1	So öffnen Sie das Außengerät .....	4
3.2	Montieren des Außengeräts .....	4
3.2.1	So bereiten Sie den Installationsort vor .....	4
3.2.2	So bereiten Sie die Arbeiten am Ablaufsystem vor .....	5
3.2.3	So installieren Sie das Außengerät .....	5
3.2.4	So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts .....	6
3.3	Anschließen der Kältemittelleitung .....	6
3.3.1	So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Außengerät an .....	6
3.4	Überprüfen der Kältemittelleitung .....	6
3.4.1	So führen Sie eine Leckprüfung durch .....	6
3.4.2	So führen Sie die Vakuumtrocknung durch .....	6
3.5	Einfüllen des Kältemittels .....	6
3.5.1	So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge .....	6
3.5.2	So füllen Sie Kältemittel ein .....	6
3.5.3	So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen an .....	7
3.6	Anschließen der elektrischen Leitungen .....	7
3.6.1	Über die elektrische Konformität .....	7
3.6.2	So schließen Sie die elektrischen Leitungen an das Außengerät an .....	7
3.7	Abschließen der Installation des Außengeräts .....	7
3.7.1	So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab .....	7
<b>4</b>	<b>Inbetriebnahme des Außengeräts .....</b>	<b>7</b>

## 1 Über die Dokumentation

### 1.1 Informationen zu diesem Dokument

#### Zielgruppe

Autorisierte Monteure

#### Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

Dokument	Enthält...	Format
Allgemeine Sicherheitsvorgehensanweisungen	Sicherheitsanweisungen, die Sie vor der Installation lesen müssen	Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)
Installationshandbuch für das Innengerät	Installationsanweisungen	
Installationshandbuch für das Außengerät	Installationsanweisungen	Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten)
Referenzhandbuch für den Monteur	Vorbereitung der Installation, technische Daten, Musterverfahren, Referenzdaten etc.	CD/DVD (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)

Dokument	Enthält...	Format
Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung	Weitere Informationen bezüglich der Installation von optionalen Ausstattungen	Papier (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten) CD/DVD (im Lieferumfang des Innengeräts enthalten)

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

## 2 Über die Verpackung

### 2.1 Außengerät

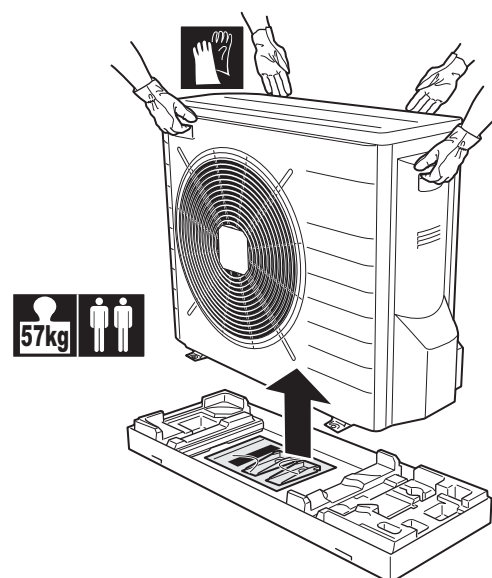
#### 2.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

- 1 Heben Sie das Außengerät an.

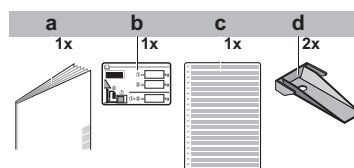


#### ACHTUNG

Handhaben Sie das Außengerät nur wie in der Abbildung dargestellt:



- 2 Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Unterteil der Verpackung.



- a Installationshandbuch für das Außengerät
- b Aufkleber zu fluoridierten Treibhausgasen
- c Mehrsprachiger Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen
- d Montageplatte des Geräts

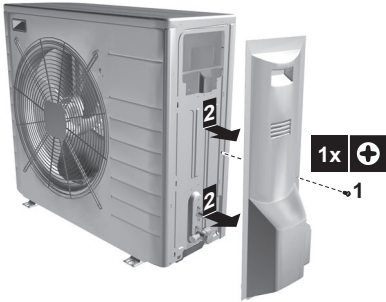
## 3 Installation

### 3 Installation

#### 3.1 Geräte öffnen

##### 3.1.1 So öffnen Sie das Außengerät

- 1 Entfernen Sie 1 Schraube von der Wartungsabdeckung.



- 2 Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.

#### 3.2 Montieren des Außengeräts

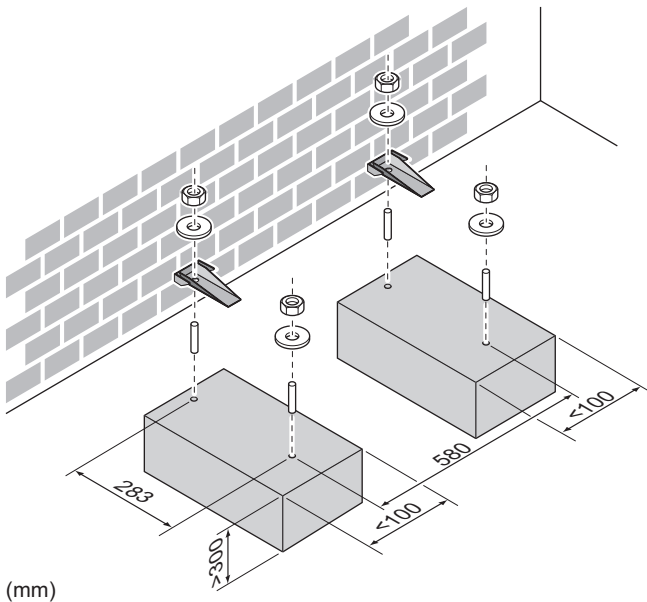
##### 3.2.1 So bereiten Sie den Installationsort vor

Wenn das Gerät direkt am Boden installiert wird, halten Sie 4 Sätze mit M8- oder M10-Fundamentschrauben, Muttern und Unterlegscheiben bereit (bauseitig zu liefern):

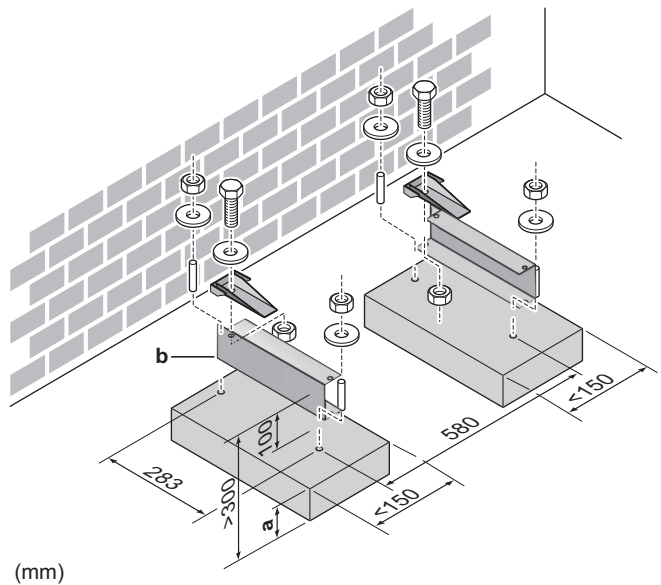


#### INFORMATION

Die maximale Höhe des oberen hervorstehenden Teils der Schrauben beträgt 15 mm.

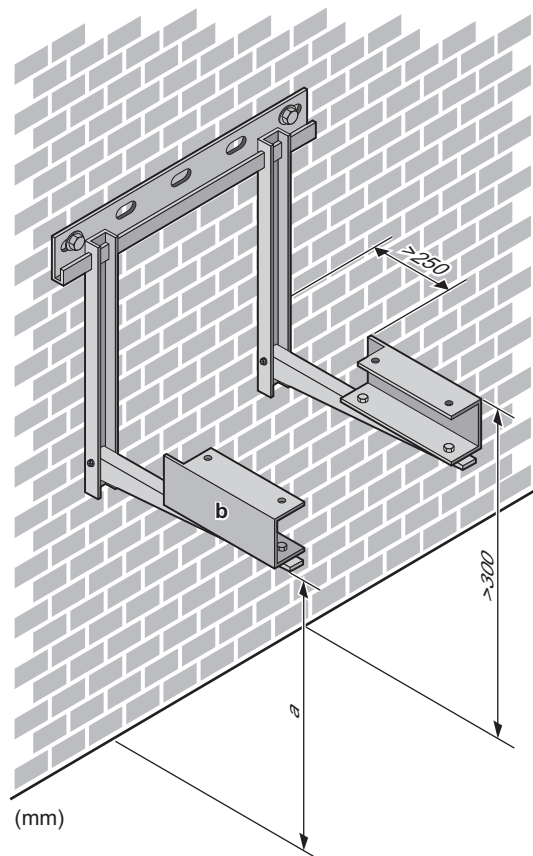


Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts in Gegenden zu gewährleisten, in denen es zu Schneefall kommen kann, muss unterhalb der Bodenplatte des Geräts ein Freiraum von mindestens 10 cm gewährleistet werden. Es wird empfohlen, ein Untergestell mit derselben Höhe wie die maximale Schneefallhöhe zu errichten. Es wird weiterhin empfohlen, auf diesem Untergestell das optionale Kit EKFT008CA zu installieren, um einen minimalen Freiraum von 10 cm unter der Bodenplatte des Geräts zu gewährleisten.

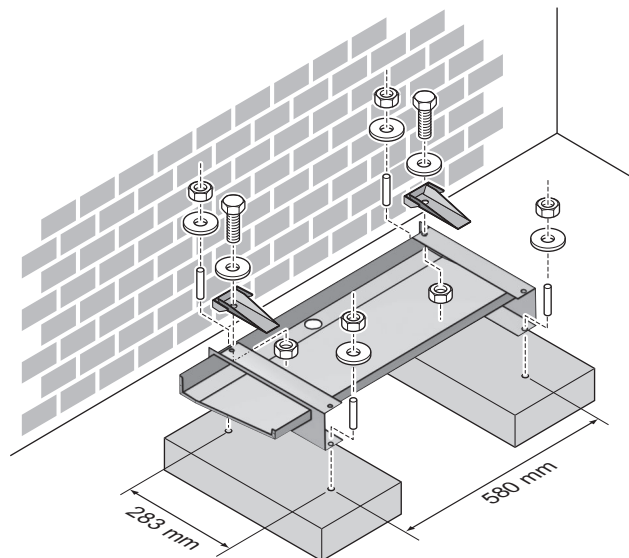
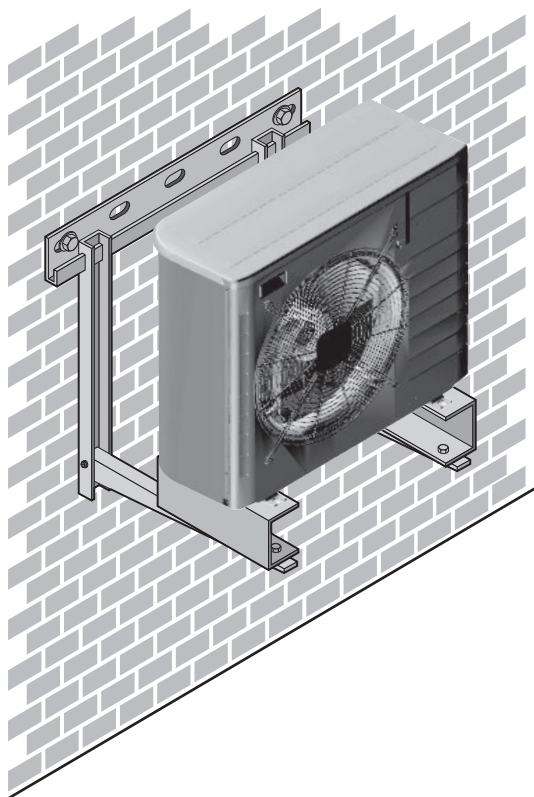


- a Maximale Schneefallhöhe
- b Optionales Kit EKFT008CA

Wird das Gerät an Halterungen an der Wand montiert, wird zur Verwendung des optionalen Kits EKFT008CA geraten um das Gerät wie folgt zu installieren:



- a Maximale Schneefallhöhe
- b Optionales Kit EKFT008CA



### 3.2.2 So bereiten Sie die Arbeiten am Ablaufsystem vor

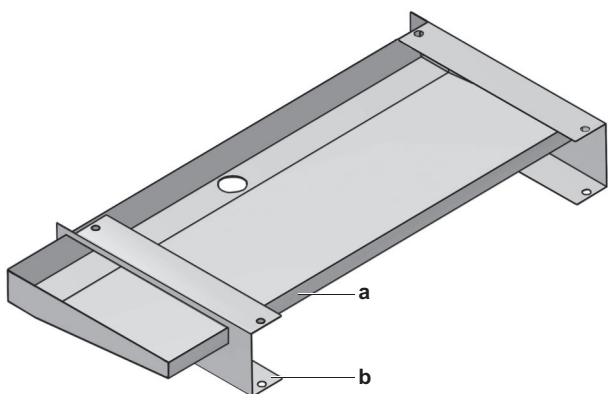
Stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser wie geplant ablaufen kann.



#### HINWEIS

Wenn die Abflusslöcher des Außengeräts blockiert werden, planen Sie einen Freiraum von mindestens 300 mm unter dem Außengerät ein.

Es kann ein zusätzliches Ablaufwanne-Kit (EKDP008CA) verwendet werden, um das Abwasser zu sammeln. Das Ablaufwanne-Kit besteht aus:



a Ablaufblech  
b U-Träger

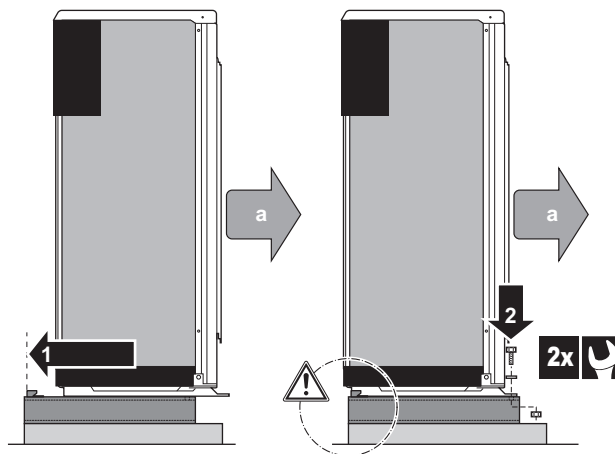
### 3.2.3 So installieren Sie das Außengerät



#### ACHTUNG

Entfernen Sie den Schutzkarton NICHT, bevor das Gerät richtig montiert ist.

- 1 Heben Sie das Außengerät wie unter "2.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät" auf Seite 3 beschrieben an.
- 2 Installieren Sie das Außengerät wie folgt:



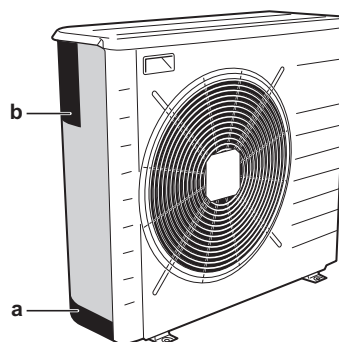
a Luftauslass



#### HINWEIS

Das Untergestell MUSS an der Rückseite des U-Trägers ausgerichtet sein.

- 3 Entfernen Sie den Schutzkarton und die Anleitung.



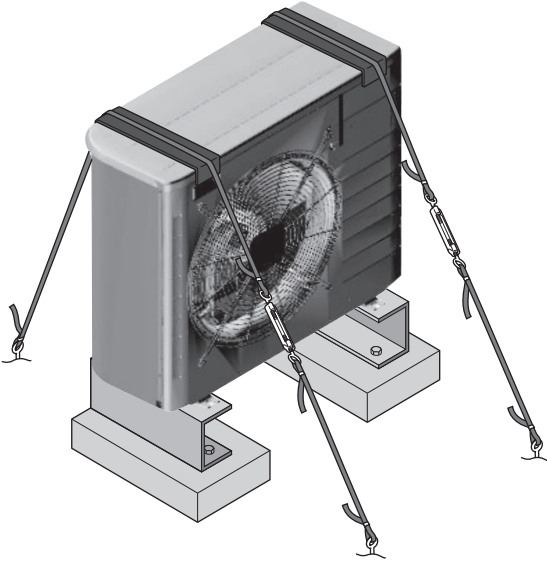
a Schutzkarton  
b Anleitung



## 3 Installation

### 3.2.4 So vermeiden Sie ein Kippen des Außengeräts

- 1 Bereiten Sie 2 Kabel (bauseitig zu liefern) wie in der folgenden Anleitung beschrieben vor.
- 2 Legen Sie die 2 Kabel über das Außengerät.
- 3 Fügen Sie ein Gummituch (bauseitig zu liefern) zwischen den Kabeln und dem Außengerät ein, um eine Beschädigung des Lacks durch das Kabel zu vermeiden.
- 4 Befestigen Sie die Kabelenden. Ziehen Sie diese Enden fest.



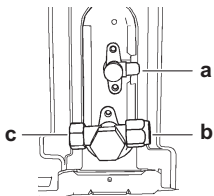
### 3.3 Anschließen der Kältemittelleitung



**GEFAHR: VERBRENNUNGSGEFAHR**

#### 3.3.1 So schließen Sie die Kältemittelleitung an das Außengerät an

- 1 Schließen Sie den Anschluss für flüssiges Kältemittel vom Innengerät an das Flüssigkeits-Absperrventil des Außengeräts an.



- a Absperrventil der Flüssigkeitsleitung
- b Gasleitungs-Absperrventil
- c Wartungsanschluss

- 2 Schließen Sie den Anschluss für gasförmiges Kältemittel vom Innengerät an das Gas-Absperrventil des Außengeräts an.

### 3.4 Überprüfen der Kältemittelleitung

#### 3.4.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch



##### HINWEIS

- Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck von 4000 kPa (40 Bar).
- Verwenden Sie nur die empfohlene Blasenprüfungslösung.

- 1 Füllen Sie das System mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von mindestens 200 kPa (2 Bar) auf.
- 2 Prüfen Sie alle Verbindungen mithilfe der Blasenprüfungslösung auf Undichtigkeiten.
- 3 Lassen Sie das Stickstoffgas vollständig ab.

#### 3.4.2 So führen Sie die Vakuumtrocknung durch

- 1 Führen Sie eine Vakuumtrocknung des Systems durch, bis am Manometer ein Druck von  $-0,1$  MPa ( $-1$  Bar) angezeigt wird.
- 2 Warten Sie etwa 4-5 Minuten und überprüfen Sie den Druck:

Wenn der Druck...	dann...
unveränderlich ist	befindet sich keine Feuchtigkeit im System. Dieses Verfahren ist abgeschlossen.
zunimmt	befindet sich Feuchtigkeit im System. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 3 Evakuieren Sie das System für mindestens 2 Stunden auf einen Zieldruck von  $-0,1$  MPa ( $-1$  Bar).
- 4 Überprüfen Sie nach Abschaltung der Pumpe 1 Stunde lang den Druck.
- 5 Wenn das Zielvakuum NICHT erreicht wird oder das Vakuum NICHT 1 Stunde lang aufrecht gehalten werden kann, gehen Sie wie folgt vor:
  - Überprüfen Sie das System erneut auf Undichtigkeiten.
  - Führen Sie erneut die Vakuumtrocknung durch.



##### HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass das Gas-Absperrventil nach der Installation der Rohrleitungen und der Vakuumtrocknung geöffnet ist. Der Betrieb des Systems mit geschlossenem Absperrventil kann eine Beschädigung des Kompressors zur Folge haben.

### 3.5 Einfüllen des Kältemittels

#### 3.5.1 So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge

Gesamtlänge der Flüssigkeitsleitungen...	dann...
$\leq 10$ m	füllen Sie KEIN zusätzliches Kältemittel ein.
$> 10$ m	füllen Sie 20 g Kältemittel je weiterem Meter (über 10 m) ein.

#### 3.5.2 So füllen Sie Kältemittel ein



##### WARNUNG

Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R410A. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.

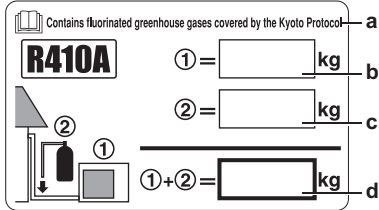
- 1 Schließen Sie den Kältemittelzylinder an den Wartungsanschluss an.

## 4 Inbetriebnahme des Außengeräts

- 2 Füllen Sie die zusätzliche Kältemittelmenge ein.
- 3 Öffnen Sie das Gas-Absperrventil.

### 3.5.3 So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoriierten Treibhausgasen an

- 1 Füllen Sie den Aufkleber wie folgt aus:



- Ziehen Sie das entsprechende Etikett mit der offiziellen Sprache vom mehrsprachigen Aufkleber mit Hinweisen zu fluoriierten Treibhausgasen ab und kleben Sie es auf **a** auf.
- Werkseitig eingefüllte Kältemittelmenge: siehe Typenschild des Geräts.
- Zusätzliche eingefüllte Kältemittelmenge
- Gesamte Kältemittelbefüllung

- 2 Befestigen Sie den Aufkleber an der Innenseite des Außengeräts nahe der Gas- und Flüssigkeits-Absperrventile.

### 3.6 Anschließen der elektrischen Leitungen



**GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR**



**WARNUNG**

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel immer ein mehradriges Kabel.

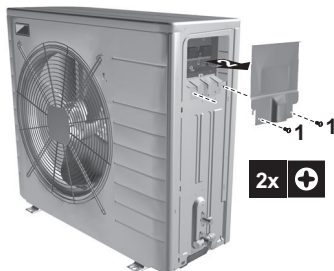
#### 3.6.1 Über die elektrische Konformität

Nur für ERLQ006CAV3+ERLQ008CAV3

Das Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-12 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromüberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase).

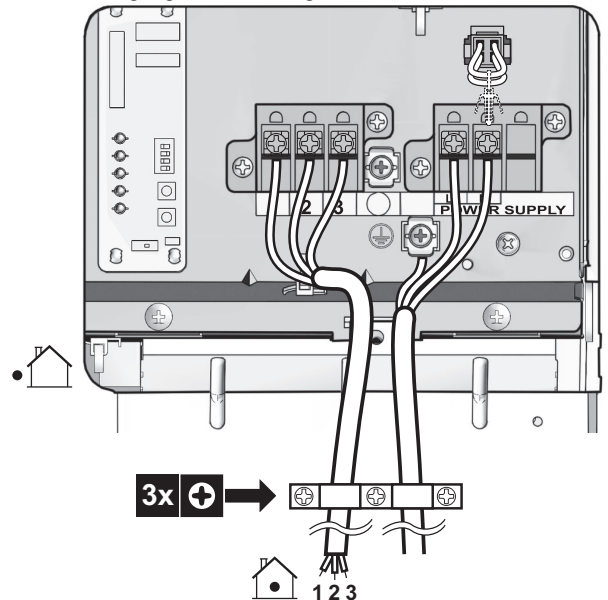
#### 3.6.2 So schließen Sie die elektrischen Leitungen an das Außengerät an

- 1 Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Schaltkastenabdeckung.
- 2 Entfernen Sie die Schaltkastenabdeckung.



- 3 Öffnen Sie die Drahtklemme.

- 4 Schließen Sie die Verbindungskabel und Stromversorgungskabel wie folgt an:

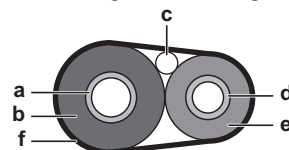


- 5 Installieren Sie die Schaltkastenabdeckung.

### 3.7 Abschließen der Installation des Außengeräts

#### 3.7.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab

- 1 Isolieren und befestigen Sie die Kältemittelleitungen und das Verbindungskabel wie folgt:



- Gasleitung
- Isolierung der Gasleitung
- Verbindungskabel
- Flüssigkeitsleitung
- Isolierung der Flüssigkeitsleitung
- Klebeband

- 2 Installieren Sie die Wartungsabdeckung.

## 4 Inbetriebnahme des Außengeräts

Informationen zur Konfiguration und zur Inbetriebnahme des Systems finden Sie im Installationshandbuch des Innengeräts.



Copyright 2012 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW73435-1A 2012.11